



Europos Sąjungos  
Taryba

Briuselis, 2020 m. sausio 13 d.  
(OR. en)

5107/20

---

---

Tarpinstitucinė byla:  
2020/0004 (NLE)

---

---

PECHE 7  
UD 3

## PASIŪLYMAS

|                     |                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|---------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| nuo:                | Europos Komisijos generalinio sekretoriaus,<br>kurio vardu pasirašo direktorius Jordi AYET PUIGARNAU                                                                                                                                                             |
| gavimo data:        | 2020 m. sausio 10 d.                                                                                                                                                                                                                                             |
| kam:                | Europos Sąjungos Tarybos generaliniam sekretoriui Jeppe TRANHOLMUI-<br>MIKKELSENUI                                                                                                                                                                               |
| Komisijos dok. Nr.: | COM(2020) 5 final                                                                                                                                                                                                                                                |
| Dalykas:            | Pasiūlymas dėl TARYBOS REGLAMENTO, kuriuo iš dalies keičiamas<br>Tarybos reglamentas (ES) 2018/1977, kuriuo nustatomos Sąjungos<br>autonominės tarifinės kvotos tam tikriems žuvininkystės produktams ir<br>numatomas tų kvotų valdymas 2019–2020 m. laikotarpiu |

Delegacijoms pridedamas dokumentas COM(2020) 5 final.

Pridedama: COM(2020) 5 final



Briuselis, 2020 01 10  
COM(2020) 5 final

2020/0004 (NLE)

Pasiūlymas

## **TARYBOS REGLAMENTAS**

**kuriuo iš dalies keičiamas Tarybos reglamentas (ES) 2018/1977, kuriuo nustatomos  
Sąjungos autonominės tarifinės kvotos tam tikriems žuvininkystės produktams ir  
numatomas tų kvotų valdymas 2019–2020 m. laikotarpiu**

## AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS

### **1. PASIŪLYMO APLINKYBĖS**

2018 m. gruodžio 14 d. priimtas Tarybos reglamentas (ES) 2018/1977, kuriuo nustatomos Sąjungos autonominės tarifinės kvotos tam tikriems žuvininkystės produktams ir numatomas tų kvotų valdymas 2019–2020 m. laikotarpiu.

Reglamento tikslas – užtikrinti Europos Sąjungos perdirbimo pramonės konkurencingumą ir išvengti grėsmės Sąjungos žuvininkystės produktų gamybai užtikrinant tinkamą žuvininkystės produktų tiekimą pramonei. Todėl reglamentu sumažinami importo muitai arba sustabdomas jų taikymas kai kuriems žuvininkystės produktams, laikantis atitinkamo dydžio tarifinių kvotų. Jame taip pat nustatomos perdirbimo operacijos (reikalavimus atitinkančios operacijos), kurias atliekant produktams galima taikyti tarifines kvotas ir kurias atliekant jų taikyti negalima.

### **2. KONSULTACIJŲ SU SUINTERESUOTAISIAIS SUBJEKTAIS REZULTATAI**

Priėmus Tarybos reglamentą 2018/1977, kai kurie ES perdirbėjai ir viena valstybė narė informavo Komisiją, kad, išbraukus KN kodą 1604 32 00 (ikrų pakaitalai) iš ankstesniame Tarybos reglamente (2015/2265) nustatytos autonominės tarifinės kvotos 09.2750, perdirbėjai nebegalio importuoti perdirbtų žuvų ikrų, kurie priskiriami būtent tam KN kodui, kaip jie tai darė pagal ankstesnę tvarką. Dabartiniame autonominių tarifinių kvotų reglamente (2019–2020 m.) KN kodas 1604 32 00 (ikrų pakaitalai) buvo pakeistas KN kodu 0305 20 00 (žuvų kepenys, ikrai ir pieniai, vytinti, rūkyti, sūdyti arba užpilti sūrymu) siekiant geriau atspindėti produkto aprašymą (žuvų ikrai, plauti, išvalyti nuo prilipusių organų ir tik sūdyti arba užpilti sūrymu, skirti ikrų pakaitalams gaminti).

Išbraukus KN kodą 1604 32 00, šiems produktams taikomas muistas padidėjo nuo 0 % iki 20 %, nes jiems nebegalima taikyti autonominių tarifinių kvotų tvarkos. Tai lėmė didelius nuostolius, susijusius su atitinkamomis sumomis ir nebaigtomis vykdyti ilgalaikėmis sutartimis. Kadangi Komisijos pasiūlyme KN kodas 1604 32 00 buvo paliktas, o 2019 m. sausio 1 d. įsigaliojęs naujasis reglamentas buvo priimtas tik 2018 m. gruodžio 14 d., bendrovės teigia, kad šis pakeitimas buvo nenuspėjamas ir jos neturėjo pakankamai laiko prisitaikyti, nes sutartys su tiekėjais galioja ilgą laiką.

Atlikus išsamią analizę patvirtinta, kad dėl pasikeitusio kodo labai sumažėjo atitinkamo importo apimtis (iš 1 500 tonų autonominės tarifinės kvotos panaudota tik 400 tonų, palyginti su 958 tonomis 2018 m.).

Kita vertus, autonominių tarifinių kvotų tikslas yra kurti pridėtinę vertę ir darbo vietas. Šiuo požiūriu atšildymo, perpakavimo ir pasterizavimo negalima laikyti perdirbimu, sukuriančiu didelę pridėtinę vertę. Būtent šiomis aplinkybėmis KN kodas 1604 32 00 (ikrų pakaitalai) buvo pakeistas KN kodu 0305 20 00 (žuvų kepenys, ikrai ir pieniai, vytinti, rūkyti, sūdyti arba užpilti sūrymu).

Vykstant su 2019–2020 m. autonominių tarifinių kvotų reglamentu susijusioms diskusijoms dėl žuvų ikrų, Muitinės kodekso komitetas priėmė naujus 20 0305 00 subpozicijai skirtus Kombinuotosios nomenklatūros (KN) paaiškinimus, kuriuose tos subpozicijos taikymo sritis paaiškinama išsamiau ją apibrėžiant. Naujuosiuose KN paaiškinimuose paaiškinama, kad šiai subpozicijai yra priskiriami sūdyti žuvų ikrų, kurie tokiu pavidalu, koku pateikiami, be tolesnio apdorojimo nėra tinkami tiesiogiai vartoti kaip ikrų arba ikrų pakaitalai, tačiau yra skirti ikrų pakaitalams gaminti.

Todėl galima daryti išvadą, kad KN kodo 1604 32 00 pakeitimas KN kodu 0305 20 00 naujajame autonominių tarifinių kvotų reglamente (2019–2020 m.) atitinka autonominių tarifinių kvotų tikslus. Kita vertus, tai, kad reglamentas buvo priimtas vėlai ir jame su ta pačia autonomine tarifine kvota 09.2750 susietas KN kodas skyrėsi nuo nurodytojo Komisijos pasiūlyme ir ankstesniuose teisės aktuose, taip pat tai, kad pramonės subjektams iki galo nebuvo aiškus šių dviejų KN kodų skirtumas (tą patvirtina ir tai, kad jie priskiriami tam pačiam eilės numeriui), turėjo didelį neigiamą poveikį ES žuvų ikrų pramonei. Šis KN kodo pakeitimas neturėtų staigiai nutraukti prekybos srautų.

## **2. TEISINIS PAGRINDAS, SUBSIDIARUMO IR PROPORCINGUMO PRINCIPAI**

- **Teisinis pagrindas**

SESV 31 straipsnis.

- **Subsidiarumo principas (neišimtinės kompetencijos atveju)**

Bendrojo muitų tarifo muitai priklauso išimtinai Sąjungos kompetencijai. Todėl subsidiarumo principas šioms nuostatomis netaikomas.

- **Proporcingumo principas**

Politikos pasirinkimas yra proporcingas, nes leidžiamas tik ribotas kiekvieno produkto kiekis, atsižvelgiant į naudojimo koeficientą, vienodas sąlygas ES ir ne ES gamintojams, pridėtinę vertę ir kitas prekybos lengvatas.

Pasiūlymas atitinka proporcingumo principą, nes muitų sąjunga priklauso bendrajai politikai, todėl turėtų būti įgyvendinama Tarybos priimtu reglamentu.

- **Priemonės pasirinkimas**

Netaikoma.

## **3. POVEIKIS BIUDŽETUI**

Pasiūlymo (iniciatyvos) poveikis biudžetui susijęs su pajamomis.

Pasiūlymas

**TARYBOS REGLAMENTAS**

**kuriuo iš dalies keičiamas Tarybos reglamentas (ES) 2018/1977, kuriuo nustatomos Sąjungos autonominės tarifinės kvotos tam tikriems žuvininkystės produktams ir numatomas tų kvotų valdymas 2019–2020 m. laikotarpiu**

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 31 straipsnį,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

- (1) Tarybos reglamentu (ES) 2018/1977<sup>1</sup> nustatomos Sąjungos autonominės tarifinės kvotos tam tikriems žuvininkystės produktams ir numatomas tų kvotų valdymas 2019–2020 m. laikotarpiu. Siekiant užtikrinti tinkamą tiekimą Sąjungos pramonei 2019–2020 m. laikotarpiu, nustatyti atitinkami kiekvienos tarifinės kvotos dydžiai;
- (2) taikant Reglamento (ES) 2018/1977 priede nurodytą autonominę tarifinę kvotą, kurios eilės numeris yra 09.2750, vieninteliai produktai, kurie atitinka aprašymą „žuvų ikrai, plauti, išvalyti nuo prilipusių organų ir tik sūdyti arba užpilti sūrymu, skirti ikrų pakaitalams gaminti“, yra KN kodu ex 0305 20 00 (TARIC kodas 35) žymimi produktai;
- (3) tačiau pagal Tarybos reglamentą (ES) 2015/2265<sup>2</sup>, galiojusį prieš Reglamentą (ES) 2018/1977, atitinkama tarifinė kvota buvo nustatyta kitaip, o susijęs aprašymas „žuvų ikrai, plauti, išvalyti nuo prilipusių organų ir tik sūdyti arba užpilti sūrymu, skirti ikrų pakaitalams gaminti“ atitiko vienintelį produktą, kurio KN kodas yra ex 1604 32 00 (TARIC kodas 20);
- (4) pakeitus su eilės numeriu 09.2750 susijusį KN kodą, pramonės subjektams tapo sunku suprasti atitinkamą nuostatą, be to, jiems nebuvo iki galo aiškus dviejų KN kodų skirtumas (tą patvirtina ir tai, kad jie priskiriami tam pačiam eilės numeriui), todėl tai turėjo neigiamą poveikį ES perdirbimo pramonei;

<sup>1</sup> 2018 m. gruodžio 14 d. Tarybos reglamentas (ES) 2018/1977, kuriuo nustatomos Sąjungos autonominės tarifinės kvotos tam tikriems žuvininkystės produktams ir numatomas tų kvotų valdymas 2019–2020 m. laikotarpiu (OL L 317, 2018 12 14, p. 2).

<sup>2</sup> 2015 m. gruodžio 7 d. Tarybos reglamentas (ES) 2015/2265, kuriuo nustatomos Sąjungos autonominės tarifinės kvotos tam tikriems žuvininkystės produktams ir numatomas tų kvotų valdymas 2016–2018 m. laikotarpiu (OL L 322, 2015 12 8, p. 4).

- (5) tikslinga pakeisti produktus, kuriems taikoma tarifinė kvota, kurios eilės numeris yra 09.2750, kad ribotam vienu metų laikotarpiui būtų galima įtraukti ir KN kodą ex 1604 32 00 (TARIC kodas 20), taip pat išnašą, kurioje nurodomi šie KN bei TARIC kodai ir laikotarpis nuo 2019 m. sausio 1 d. iki 2019 m. gruodžio 31 d.;
- (6) todėl Reglamentas (ES) 2018/1977 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas;
- (7) laikotarpis, kuriuo pirmaisiais metais taikomos Reglamentu (ES) 2018/1977 nustatytos kvotos, tęsiasi nuo 2019 m. sausio 1 d. iki 2019 m. gruodžio 31 d. Kadangi būtina užtikrinti vienodas sąlygas ekonominės veiklos vykdytojams ir atsižvelgiant į tai, kad tarifinė kvota, kurios eilės numeris 09.2752, dar nėra išnaudota, šis reglamentas turėtų būti taikomas atgaline data nuo 2019 m. sausio 1 d., kad ekonominės veiklos vykdytojams, naudojantiems žuvų ikrus (gatavus produktus), būtų suteikta galimybė nepertraukiamai ribotą laikotarpį toliau naudotis kvotai taikomu palankiu maitu. Dėl tų pačių priežasčių jis turėtų įsigalioti nedelsiant,

## PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

### *1 straipsnis*

Tarybos reglamento (ES) 2018/1977 priedo trečia eilutė (eilės Nr. 09.2750) iš dalies keičiama taip:

- (1) KN kodui skirtas įrašas pakeičiamas taip:  
„ex 0305 20 00  
ex 1604 32 00“;
- (2) TARIC kodui skirtas įrašas pakeičiamas taip:  
„35  
20“;
- (3) skiltyje „Aprašas“ po žodžių „ikrų pakaitalams gaminti“ įrašoma ši išnaša:  
„TARIC kodu 1604 32 00 20 pažymėtiems produktams ši tarifinė kvota taikoma nuo 2019 m. sausio 1 d. iki 2019 m. gruodžio 31 d.“

### *2 straipsnis*

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Jis taikomas nuo 2019 m. sausio 1 d.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje

*Tarybos vardu*

*Pirmininkas*

## **FINANSINĖ TEISĖS AKTO PASIŪLYMO PAŽYMA**

### **1. PASIŪLYMO PAVADINIMAS**

Pasiūlymas iš dalies pakeisti Tarybos reglamentą (ES) 2018/1977, kuriuo nustatomos Sąjungos autonominės tarifinės kvotos tam tikriems žuvininkystės produktams ir numatomas tų kvotų valdymas 2019–2020 m. laikotarpiu

### **2. BIUDŽETO EILUTĖS**

Pajamų eilutė – 12 skyrius, 120 straipsnis – Sprendimo 2014/335/ES, Euratomas 2 straipsnio 1 dalies a punkte nurodyti muitai ir kiti mokesčiai (*2019 finansiniam metams biudžete numatyta suma – 21 471,2 mln. EUR*)

(tik asignuotųjų pajamų atveju) Pajamos bus priskirtos šiam išlaidų skyriui:

### **3. FINANSINIS POVEIKIS**

☐ Pasiūlymas finansinio poveikio neturi

X Pasiūlymas neturi finansinio poveikio išlaidoms, bet turi finansinį poveikį pajamoms

☐ Pasiūlymas turi finansinį poveikį asignuotosioms pajamoms, kuris yra toks:

(EUR)

| Pajamų eilutė <sup>3</sup>            | 2019 metai |
|---------------------------------------|------------|
| 120 skyrius. Muitai ir kiti mokesčiai | 3 561 518  |

### **4. KOVOS SU SUKČIAVIMU PRIEMONĖS**

Remiantis Komisijos reglamento (ES) Nr. 952/2013, kuriuo nustatomos Bendrijos muitinės kodekso įgyvendinimo nuostatos, 254 straipsniu bus atlikti kai kurių produktų, kuriems taikomas šis Tarybos reglamentas, galutinio vartojimo patikrinimai.

### **5. KITOS PASTABOS**

1. Pagrindinis šio reglamento poveikis – pajamų į Europos Sąjungos biudžetą sumažėjimas, kadangi tarifinė kvota, kurios eilės numeris – 09.2750, yra pakoreguojama, kad ribotam vienu metų laikotarpiui būtų įtrauktas ir KN kodas ex 1604 32 00 (TARIC kodas 20), taip pat išnaša, kurioje nurodomi šie KN bei TARIC kodai ir laikotarpis nuo 2019 m. sausio 1 d. iki 2019 m. gruodžio 31 d.

2. Bendra suma apskaičiuota remiantis autonominės tarifinės kvotos 09.2750 likučiu (manant, kad kvota bus išnaudota maksimaliai), vidutine produkto kaina per pastaruosius dvejus metus ir 20 % didžiausio palankumo režimo muto norma produktui:

<sup>3</sup> Tradiciniai nuosavi ištekliai (žemės ūkio muitai, cukraus mokesčiai, muitai) turi būti nurodomi grynosiomis sumomis, t. y. iš bendros sumos atskaičius 20 % surinkimo sąnaudų.

$1\,097\,066,78 \text{ (tonažas)} * 20,29 \text{ (vidutinė kaina už kg)} * 20 \% \text{ (tarifas)}$

Taigi nurodomas didžiausias prarastų pajamų dydis, nes Bendrija skirtingoms trečiųjų šalių grupėms taiko palankesnes prekybos lengvatas (BLS, BLS+, laisvosios prekybos susitarimus).